

1 Quali sono i costi di un procedimento giudiziario e chi li sostiene normalmente?

Le spese per i procedimenti giudiziari sono fissate per legge. Alcuni pagamenti devono essere effettuati all'inizio del procedimento giudiziario, altri alla fine. In generale si tratta di spese fisse comprendenti le attività effettuate dall'organo giurisdizionale. Tali servizi comprendono le imposte di registro, i costi degli ordini di comparizione per l'audizione dei testimoni, altre spese connesse al procedimento in questione e i costi per le copie delle sentenze. Tranne alcune eccezioni, gli onorari degli avvocati per i procedimenti giudiziari sono fissati per legge. Le parti tuttavia possono concludere accordi differenti per iscritto. Le spese citate non comprendono le spese giudiziarie supplementari che il giudice può tuttavia stabilire in caso di contestazione.

Quanto all'imputazione dei costi, quando la sentenza è pronunciata, spetta al giudice decidere la parte che dovrà sostenere le spese. In linea generale, la parte soccombente è tenuta anche a pagare le spese, ma il giudice può decidere diversamente a seconda dei casi.

2 Cosa è esattamente il patrocinio a spese dello Stato?

Il patrocinio a spese dello Stato è una forma d'aiuto che lo Stato concede a una persona su richiesta della quale - dopo una valutazione della sua situazione finanziaria effettuata dai funzionari dell'agenzia per il patrocinio a spese dello Stato, e una valutazione del merito della richiesta, effettuata dall'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato a seconda del tipo di causa - si emette una dichiarazione sulla validità delle sue motivazioni per avviare azioni o difendersi in giudizio, o ancora continuare a partecipare a procedimenti giudiziari per adire i tribunali.

Pertanto il patrocinio a spese dello Stato consiste nella concessione di assistenza legale a persone che percepiscono un reddito modesto e non sono in grado di pagare una rappresentanza legale né di accedere al sistema giudiziario. Il patrocinio a spese dello Stato è importante per consentire l'accesso alla giustizia e garantire l'uguaglianza dinanzi alla legge, il diritto a disporre di un avvocato e il diritto a un processo equo per coloro che non dispongono di risorse finanziarie sufficienti. In una società democratica l'uguaglianza è fondamentale.

Il patrocinio a spese dello Stato è concesso in tutte le cause penali e in quasi tutte quelle civili. Nelle cause civili, la persona in questione dev'essere in possesso dei requisiti necessari previa verifica delle risorse e di una verifica del merito della causa.

3 Quali sono i requisiti per ottenere il patrocinio gratuito a spese dello Stato?

Nelle cause civili: il patrocinio a spese dello Stato è concesso alle persone interessate solo allorché sono soddisfatti i criteri sia della verifica delle risorse, sia della verifica del merito.

Verifica delle risorse: per risultare ammissibile in base al criterio delle risorse, l'istante non deve avere, nei dodici mesi precedenti, alcun tipo di patrimonio, compreso il denaro liquido disponibile, il cui valore netto superi i 13 000 EUR (o la somma stabilita per legge). Inoltre, nei dodici mesi precedenti la domanda di patrocinio a spese dello Stato, il reddito dell'istante non deve aver superato il salario minimo nazionale delle persone di età superiore a 18 anni.

La verifica delle risorse non tiene conto delle voci inerenti al fabbisogno quotidiano dell'istante e dei membri del suo nucleo familiare, né della residenza principale o del patrimonio (mobiliare e immobiliare) se quest'ultimo è oggetto del procedimento giudiziario.

Verifica del merito: perché un istante possa essere ammesso (in base al criterio del merito) l'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato, dopo aver esaminato la natura della causa, deve decidere se l'istante abbia diritto di avviare azioni o difendersi in giudizio, o ancora di continuare a partecipare a procedimenti giudiziari dinanzi a un giudice, ossia se l'istante abbia una *probabilis causa litigandi*. Ciascuna causa è esaminata in base al proprio merito. La verifica del merito è effettuata dall'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato. Comprende un esame della causa, del possibile esito del procedimento e delle prospettive di successo.

Una persona che possiede i requisiti, cui il giudice abbia assegnato un avvocato d'ufficio e un procuratore legale per il patrocinio a spese dello Stato nelle cause civili continua a ricevere assistenza fino alla conclusione definitiva del procedimento.

Nelle cause penali: Il patrocinio a spese dello Stato non è soggetto alla verifica delle risorse. Nei processi sommari dinanzi alla Qorti tal-Maġistrati b'hal Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (l'ufficio del giudice di pace in funzione di tribunale penale) l'organo giurisdizionale nomina un avvocato d'ufficio scegliendolo fra quelli di turno nella giornata. Nelle altre cause penali, l'accusato deve comunicare al giudice che desidera fruire del patrocinio a spese dello Stato; tale richiesta dev'essere messa agli atti nel verbale del procedimento. L'organo giurisdizionale trasmette la richiesta, insieme ai dettagli personali dell'accusato, all'agenzia per il patrocinio a spese dello Stato, che deve redigere una risposta, segnalando se la richiesta è stata accettata e indicando il nome dell'avvocato d'ufficio.

Ricorsi in appello penali: Se si desidera ricorrere in appello, con l'assistenza di un avvocato d'ufficio a spese dello Stato, contro una sentenza emanata dall'ufficio del giudice di pace, si deve informare immediatamente l'agenzia per il patrocinio a spese dello Stato, il giorno stesso o il giorno successivo alla sentenza, affinché sia possibile adottare le disposizioni necessarie. È opportuno fornire i dettagli della sentenza, al fine di consentire all'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato assegnato di valutare se vi siano motivi sufficienti per un appello.

Personae convocate per un interrogatorio e/o in stato d'arresto: Chi sia stato convocato per un interrogatorio dalla polizia o sia stato arrestato ha il diritto di conferire con un avvocato d'ufficio a spese dello Stato fra quelli di turno nella giornata.

Procedura

Nei procedimenti civili, per fissare un appuntamento con il responsabile degli avvocati per il patrocinio a spese dello Stato occorre presentare i documenti indicati di seguito (oppure i documenti pertinenti all'interessato, a seconda dei casi), affinché sia possibile effettuare la verifica delle risorse e stabilire se l'interessato sia ammissibile al patrocinio a spese dello Stato:

Un documento del dipartimento della previdenza sociale, che indichi l'importo in denaro percepito dall'interessato negli ultimi dodici mesi;

Un modulo FS3/le buste paga degli ultimi dodici mesi;

Un estratto conto (situazione contabile) relativo agli ultimi dodici mesi, per ciascun conto bancario detenuto dall'interessato a proprio nome;

Un documento rilasciato dall'ufficio del lavoro che dimostri la carriera lavorativa dell'interessato;

La carta d'identità o il passaporto;

I documenti che l'interessato ha ricevuto dal tribunale se desidera essere assistito con il patrocinio a spese dello Stato;

Altri documenti correlati, per esempio:

In caso di separazione: un certificato di matrimonio e i certificati di nascita dei figli;

In caso di annullamento del matrimonio o di divorzio: una copia dell'atto di separazione;

In caso di modifiche al contenuto dei certificati depositati presso l'ufficio di stato civile: il certificato di nascita/morte/matrimonio dell'interessato;

In caso di questioni di eredità: copia del testamento, eccetera.

Nel corso dell'incontro con un funzionario dell'agenzia, si stabilisce se la persona sia ammissibile, sulla base della verifica delle risorse, al patrocinio a spese dello Stato. In caso affermativo, si fissa un appuntamento con il responsabile degli avvocati per il patrocinio a spese dello Stato, per discutere il problema dell'interessato e/o la causa in questione. Sulla base della verifica del merito, il responsabile degli avvocati comunica all'interessato se egli abbia effettivamente ragioni valide per avviare il procedimento e/o la propria difesa, a seconda dei casi.

La persona può ottenere il patrocinio a spese dello Stato dopo aver superato sia la verifica delle risorse, sia la verifica del merito. Una volta stabilita l'ammissibilità, l'interessato fruisce di assistenza per compilare il formulario per la domanda del patrocinio a spese dello Stato e prestare un giuramento relativo alle proprie risorse finanziarie e al merito della causa.

Alla persona dichiarata inammissibile, sulla base di una o entrambe le verifiche, si invia una lettera comunicando il rigetto della domanda e le motivazioni del rigetto.

4 Il patrocinio a spese dello Stato viene concesso per tutti i tipi di procedimenti?

Il patrocinio a spese dello Stato è concesso ai singoli cittadini in tutti i procedimenti penali e in quasi tutti quelli civili. Nelle cause civili, la persona in questione dev'essere ammissibile sulla base di una verifica delle risorse e di una verifica del merito.

Tuttavia, nelle cause concernenti una correzione o la cancellazione di una registrazione, oppure la registrazione di un certificato di nascita, matrimonio o morte, non si applicano i criteri della verifica delle risorse.

Le società registrate ai sensi della legge sulle società non hanno diritto a beneficiare del patrocinio a spese dello Stato, a norma del capo 12, articolo 926 delle Laws of Malta.

5 Sono previsti procedimenti speciali in caso di necessità?

In situazioni urgenti (come l'emissione di un mandato) la legge consente all'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato di ottenere dal giudice competente un'autorizzazione provvisoria a presentare specifici atti giudiziari a nome della persona che ha richiesto il patrocinio a spese dello Stato, dopo di che occorre effettuare la verifica delle risorse e la verifica del merito.

Se successivamente il tribunale competente ritira il beneficio del patrocinio a spese dello Stato, gli atti giudiziari presentati dall'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato non sono dichiarati nulli, ma ogni beneficio futuro è revocato e il giudice può ordinare che le spese sostenute nel periodo dell'autorizzazione provvisoria siano pagate dall'istante.

6 Dove posso ottenere un modulo per la richiesta di patrocinio a spese dello Stato?

Il formulario per la domanda può essere compilato presso l'ufficio maltese per il patrocinio a spese dello Stato, con l'assistenza di un funzionario dell'agenzia per il patrocinio a spese dello Stato. L'istante deve prestare giuramento sul contenuto della domanda. La domanda per il patrocinio a spese dello Stato può anche essere presentata presso il tribunale civile.

7 Quali documenti devo presentare insieme alla richiesta di patrocinio a spese dello Stato?

La domanda per avviare la procedura del patrocinio a spese dello Stato deve includere i documenti richiesti nella sezione intitolata "procedura" nella risposta alla domanda n. 3.

I documenti allegati alla domanda devono rispecchiare l'oggetto del procedimento che l'interessato chiede di avviare. Per esempio se si chiede l'annullamento di un matrimonio, occorre allegare copia del certificato di matrimonio. I documenti di cui l'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato ha bisogno per motivare la concessione, o la mancata concessione, del patrocinio a spese dello Stato devono essere presentati all'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato su sua richiesta.

8 Dove devo presentare la mia domanda di patrocinio a spese dello Stato?

Si deve fare riferimento all'ufficio maltese per il patrocinio a spese dello Stato: <https://legalaidmalta.gov.mt/en/>

9 Come posso sapere se ho diritto o meno al patrocinio a spese dello Stato?

L'istante che richiede il servizio di patrocinio a spese dello Stato riceve una comunicazione formale, per SMS, telefono, lettera o posta elettronica dell'eventuale accoglimento della domanda per il patrocinio a spese dello Stato, conformemente alle esigenze di ciascun istante. All'istante saranno comunicati i nomi dell'avvocato d'ufficio e del procuratore legale, nonché i rispettivi numeri di telefono cellulare.

10 Come mi devo comportare se ho diritto al patrocinio a spese dello Stato?

Se l'istante è ammissibile al patrocinio a spese dello Stato, gli vengono comunicati i nomi dell'avvocato d'ufficio e del procuratore legale incaricati di assisterlo nel procedimento. Spetta all'istante comunicare con l'avvocato d'ufficio che gli è stato assegnato per fissare un appuntamento, allo scopo di discutere la causa e di seguire il procedimento avviato.

11 Chi sceglie il mio difensore nel caso in cui abbia diritto al patrocinio a spese dello Stato?

Dopo l'accoglimento della domanda, all'istante sono assegnati un avvocato d'ufficio e un procuratore legale, i cui nomi compaiono sull'elenco a disposizione del giudice al primo posto fra quelli di turno. Se l'istante, per qualsiasi motivo valido, desidera sostituire l'avvocato d'ufficio con un altro il cui nome compare subito dopo fra quelli di turno, è necessario presentare una domanda al tribunale. Un avvocato d'ufficio a spese dello Stato può essere sostituito soltanto mediante un'ordinanza del tribunale.

12 Il patrocinio a spese dello Stato comprende tutti i costi del procedimento?

Il patrocinio a spese dello Stato concesso all'istante copre le spese giudiziarie. Di conseguenza l'istante è esentato dal pagamento di imposte o dall'obbligo di fornire una garanzia per le spese.

Se l'istante vince la causa, deve pagare le spese dell'avvocato d'ufficio, del procuratore legale, dei curatori del tribunale, degli arbitri e degli eventuali esperti con l'importo ricevuto o con i proventi della vendita all'asta dei beni immobili o mobili oggetto della sentenza, fatto salvo il suo diritto al rimborso da parte di eventuali terzi cui sia stato eventualmente ordinato di pagare tali spese.

13 Chi sostiene gli altri costi nel caso in cui abbia diritto a un patrocinio a spese dello Stato per una parte soltanto dei costi?

A Malta non si applica il concetto di patrocinio parziale a spese dello Stato. Di conseguenza l'istante ottiene un patrocinio totale a spese dello Stato oppure la domanda di patrocinio a spese dello Stato è respinta. Se alla parte che ottiene il patrocinio a spese dello Stato si ordina di pagare le spese del procedimento, il cancelliere degli organi giurisdizionali civili non può chiedere il rimborso dei diritti di cancelleria alla parte vincitrice.

14 Il patrocinio a spese dello Stato comprende anche i costi di una eventuale impugnazione della sentenza di primo grado?

Se l'istante ha i requisiti per ottenere il patrocinio a spese dello Stato, ha diritto all'assistenza prevista dal patrocinio a tutti i livelli, compresa l'assistenza legale in corte d'appello.

15 Il patrocinio a spese dello Stato può essere revocato prima che il procedimento sia concluso (o anche revocato dopo la conclusione del procedimento)?

Se il giudice ottiene le prove che, nel periodo in cui ha ricevuto il patrocinio a spese dello Stato, l'istante sapeva di possedere un capitale o un reddito superiori a quelli stabiliti per legge al fine di fruire del patrocinio a spese dello Stato, o che nel corso del procedimento l'istante sapeva che il suo reddito aveva superato i limiti previsti dalla legge, ma non ha segnalato questo fatto, il tribunale può ritenerlo colpevole di oltraggio alla corte. È anche possibile avviare un procedimento per falsa testimonianza nei confronti dell'istante.

In entrambi i casi, all'istante saranno addebitate tutte le spese della causa come se non fruisse del patrocinio a spese dello Stato.

16 Posso ricorrere nel caso in cui mi venga negato il patrocinio a spese dello Stato?

Non è possibile ricorrere in appello contro la decisione che respinge la domanda di patrocinio a spese dello Stato. Tuttavia, se la relazione stilata dall'avvocato per il patrocinio a spese dello Stato è sfavorevole all'istante, il tribunale civile la esamina offrendo alle parti la possibilità di presentare osservazioni prima di decidere se accogliere la relazione sfavorevole oppure respingerla e accettare la richiesta della parte.

17 La domanda di patrocinio gratuito a spese dello Stato ha per effetto la sospensione dei termini di prescrizione?

La domanda di patrocinio gratuito a spese dello Stato non ha effetti sospensivi sui termini.

Ultimo aggiornamento: 08/03/2024

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata al rispettivo punto di contatto della Rete giudiziaria europea (RGE). Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea e l'RGE declinano ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.